



Allegato 5A_SW

“Programmi Passport Advantage”

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

PROGRAMMI IPLA ELEGGIBILI ALLE CONDIZIONI PASSPORT ADVANTAGE

Nuove Licenze comprensive di manutenzione dal 31.12.2017 al 31.12.2018

| Codice | Descrizione | Q.tà | Listino Unitario | Listino Unitario Fascia H |
|---------------|--|-------------|-------------------------|----------------------------------|
| D55WQLL | IBM WebSphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z License + SW Subscription & Support 12 Months | UEL | 219,00 | 186,00 |
| D1K7XLL | IBM Spectrum Storage Suite per Terabyte License + SW Subscription & Support 12 Months | UEL | 3.976,00 | 3.379,00 |
| D50N0LL | IBM Db2 Connect Unlimited Edition for System z for Linux on z Millions of Service Units per Hour License + SW Subscription & Support 12 Months | 736 | 232,00 | 197,00 |
| D0L75LL | IBM Security AppScan Enterprise Dynamic Analysis Scanner for System Z Install License + SW Subscription & Support 12 Months | 1 | 57.514,00 | 48.887,00 |
| D07Y8LL | IBM Security AppScan Enterprise Dynamic Analysis Users for System z Floating User Single Install License + SW Subscription & Support 12 Months | 3 | 9.563,00 | 8.129,00 |

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Manutenzione relativa alle nuove licenze dal 1.01.2019 al 31.12.2020

| Codice | Descrizione | Q.tà | Listino Unitario | Listino Unitario Fascia H |
|---------------|---|-------------|-----------------------------|--|
| E025TLL | IBM WebSphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | UEL | 43,71 | 37,16 |
| E0M69LL | IBM Spectrum Storage Suite per Terabyte Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | UEL | 795,00 | 676,00 |
| E005FLL | IBM Db2 Connect Unlimited Edition for System z for Linux on z Millions of Service Units per Hour Annual SW Subscription & Support Renewal | 736 | 46,32 | 39,37 |
| E0CRKLL | IBM Security AppScan Enterprise Dynamic Analysis Scanner for System Z Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 11.483,00 | 9.761,00 |
| E06GELL | IBM Security AppScan Enterprise Dynamic Analysis Users for System z Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 3 | 1.911,00 | 1.624,00 |

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Manutenzione dei prodotti già installati presso l'Istituto dal 1.01.2018 al 31.12.2020

| Codice | Descrizione | Q.tà | Listino Unitario | Listino Unitario Fascia H |
|---------|--|--------|------------------|---------------------------|
| E005DLL | IBM Db2 Connect Unlimited Edition for System z for Linux on z Host Server Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 20.458,00 | 17.389,00 |
| E005FLL | IBM Db2 Connect Unlimited Edition for System z for Linux on z Millions of Service Units per Hour Annual SW Subscription & Support Renewal | 3.418 | 46,32 | 39,37 |
| E012DLL | IBM Rational Functional Tester Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 2.760,00 | 2.346,00 |
| E012HLL | IBM Rational Performance Test Pack Virtual Testers 500 Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 3 | 12.931,00 | 10.991,00 |
| E012LLL | IBM Rational Performance Test Pack Virtual Testers 1000 Floating Users Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 16.887,00 | 14.354,00 |
| E0130LL | IBM Rational ClearQuest Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 1.274,00 | 1.083,00 |
| E01I5LL | IBM Rational Functional Tester S390 Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 18 | 2.760,00 | 2.346,00 |
| E01MALL | IBM Rational Performance Tester Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 4 | 839,00 | 713,00 |
| E01MJLL | IBM Rational Application Developer for WebSphere Software Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 163 | 1.119,00 | 951,00 |
| E0256LL | IBM MQ Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 2.088 | 17,42 | 14,80 |
| E0257LL | IBM MQ for Linux on z Systems Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 1.162 | 17,42 | 14,80 |
| E025QLL | IBM WebSphere Application Server Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 800 | 11,68 | 9,93 |
| E025RLL | IBM WebSphere Application Server Processor Value Unit (PVU), Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 1.200 | 11,68 | 9,93 |
| E025SLL | IBM WebSphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 7.980 | 43,71 | 37,16 |
| E025TLL | IBM WebSphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 34.209 | 43,71 | 37,16 |
| E02A5LL | IBM WebSphere Extended Deployment Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 8.967 | 40,92 | 34,78 |
| E02A8LL | IBM Workload Scheduler for zEnterprise BladeCenter Extension and Linux on System z Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 14.440 | 8,30 | 7,05 |
| E02EALL | IBM WebSphere Extended Deployment for Processor Value Unit (PVU) | 12.473 | 40,92 | 34,78 |
| E02ENLL | IBM Tivoli Application Dependency Discovery Manager Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 3 | 21.037,00 | 17.881,00 |
| E02EPLL | IBM Tivoli Application Dependency Discovery Manager Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal | 26.682 | 6,23 | 5,30 |
| E03MMLL | IBM Rational Service Tester for SOA Quality for System z Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 18 | 2.403,00 | 2.043,00 |
| E03NDLL | IBM Rational Performance Tester Extension for SOA Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 10.518,00 | 8.941,00 |
| E046DLL | IBM Security AppScan Standard Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 8.183,00 | 6.956,00 |

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

| | | | | |
|---------|---|-------|-----------|-----------|
| E046ELL | IBM Security AppScan Standard for System Z Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 9 | 8.183,00 | 6.956,00 |
| E04TKLL | IBM Tivoli Application Dependency Discovery Manager for zOS Data for zEnterprise BladeCenter Extension and Linux on System z Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal | 7.272 | 6,23 | 5,30 |
| E04U7LL | IBM XL C/C++ for AIX Concurrent User Annual SW Subscription & Support Renewal | 10 | 2.905,00 | 2.469,00 |
| E055ILL | IBM Rational Asset Analyzer Authorized User Single Install for System z SW Subscription & Support Renewal | 18 | 503,00 | 427,00 |
| E05M7LL | IBM Rational Quality Manager Quality Professional Authorized User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 30 | 1.255,00 | 1.066,00 |
| E060ILL | IBM Rational DOORS Next Generation Analyst Authorized User Single Install license Annual SW Subscription & Support Renewal | 30 | 1.023,00 | 869,00 |
| E064GLL | IBM Planning Analytics Local Modeler Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 2 | 3.320,00 | 3.320,00 |
| E064ILL | IBM Cognos Performance Management User Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 58 | 479,00 | 479,00 |
| E064KLL | IBM Planning Analytics Local TM1 Server for Non-Production Environment Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 70 | 22,77 | 22,77 |
| E0665LL | IBM Rational DOORS Next Generation Contributor Authorized User Single Install license Annual SW Subscription & Support Renewal | 15 | 358,00 | 304,00 |
| E06GHLL | IBM Security AppScan Enterprise Reporting Only User Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 10 | 587,00 | 499,00 |
| E06JKLL | IBM Rational Quality Manager Quality Professional Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 4 | 2.364,00 | 2.010,00 |
| E06JLLL | IBM Rational Quality Manager Quality Professional for System z Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 75 | 2.364,00 | 2.010,00 |
| E0742LL | IBM Rational Publishing Engine Floating User Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 2.741,00 | 2.330,00 |
| E07RCLL | IBM Rational Asset Manager Standard Edition Authorized User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 12 | 489,00 | 416,00 |
| E07RPLL | IBM Rational Asset Manager Enterprise Edition Publisher for System z Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 16 | 12.255,00 | 10.417,00 |
| E08BCLL | IBM Planning Analytics Local TM1 Server Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 140 | 46,13 | 46,13 |
| E08BULL | IBM Rational DOORS Next Generation Analyst for System z Floating User Single Install license Annual SW Subscription & Support Renewal | 66 | 2.191,00 | 1.862,00 |
| E08BVLL | IBM Rational DOORS Next Generation Analyst Floating User Single Install license Annual SW Subscription & Support Renewal | 9 | 2.191,00 | 1.862,00 |
| E0AGPLL | IBM Rational Method Composer Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 965,00 | 820,00 |
| E0AMCLL | IBM Rational Team Concert Developer for Workgroups Authorized User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 20 | 439,00 | 373,00 |
| E0AMLLL | IBM Rational Team Concert Stakeholder Authorized User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 40 | 85,02 | 72,27 |
| E0APFLL | IBM Rational Asset Analyzer Floating User Single Install for System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 5 | 3.378,00 | 2.871,00 |
| E0AQDLL | IBM Rational Team Concert Stakeholder Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 10 | 342,00 | 290,00 |
| E0NUPLL | IBM Business Process Manager Server for Linux on z Systems Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | 2400 | 259,00 | 220,00 |
| E0BRGLL | IBM Process Designer Per Authorized User for System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 15 | 1.216,00 | 1.034,00 |

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

| | | | | |
|---------|--|--------|-----------|-----------|
| E0BRLL | IBM Integration Designer per Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 33 | 984,00 | 837,00 |
| E0CRDLL | IBM Security AppScan Enterprise Server Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 34.740,00 | 29.529,00 |
| E0CVILL | IBM Control Desk Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 4 | 519,00 | 441,00 |
| E0CVKLL | IBM Control Desk Authorized User for Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 519,00 | 441,00 |
| E0CVLL | IBM Control Desk Concurrent User Annual SW Subscription & Support Renewal | 20 | 1.554,00 | 1.321,00 |
| E0D75LL | IBM BigFix Inventory for Linux on System z Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal | 19.975 | 4,61 | 3,92 |
| E0DKFLL | IBM InfoSphere Information Server Enterprise Edition Linux on System z Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 3.360 | 313,00 | 313,00 |
| E0DLELL | IBM InfoSphere Information Server Enterprise Edition for Non-Production Environments Linux on system z Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 1.800 | 156,00 | 156,00 |
| E0DWQLL | IBM Developer for z Systems Floating User Single Install for z Systems Annual SW Subscription & Support Renewal | 20 | 2.142,00 | 1.821,00 |
| E0DXRLL | IBM InfoSphere Optim Management Test Data Enterprise Edition Terabyte System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 7 | 19.686,00 | 16.733,00 |
| E0HNPLL | IBM Rational Developer for the Enterprise Floating User Single Install for System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 20 | 3.320,00 | 2.822,00 |
| E0HPVLL | IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 3.200 | 159,00 | 135,00 |
| E0HPWLL | IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition Linux on System z Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 1.000 | 159,00 | 135,00 |
| E0IYXLL | IBM InfoSphere Data Explorer Enterprise Edition for System z Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal | 2 | 56.259,00 | 47.821,00 |
| E0J97LL | IBM Netcool Operations Insight Operations Management PA Managed Virtual Server Annual SW S&S Rnwl | 6.000 | 9,79 | 8,33 |
| E0J99LL | IBM Netcool Operations Insight Operations Management Managed Virtual Network Device Annual SW Subscription & Support Renewal | 1.200 | 42,65 | 36,26 |
| E0J9BLL | IBM Netcool Operations Insight Operations Management 10 Managed Client Devices Annual SW Subscription & Support Renewal | 13 | 18,48 | 15,71 |
| E0J9DLL | IBM Netcool Operations Insight PA Connection Annual SW S&S Rnwl | 7 | 8.897,00 | 7.563,00 |
| E0K3WLL | IBM Cloud Orchestrator for Linux on System z Resource Value Unit Annual SW S&S Rnwl | 250 | 142,00 | 121,00 |
| E0LH1LL | IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | 1.665 | 97,46 | 82,85 |
| E0LH2LL | IBM Cloud Application Performance Management Base Private zLinux Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | 213 | 97,46 | 82,85 |
| E0LS0LL | IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private for System z Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | 150 | 1.129,00 | 960,00 |
| E0LS0LL | IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private for System z Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | 521 | 1.129,00 | 960,00 |
| E0M57LL | IBM Security Directory Suite Standard Edition Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 100 | 27,21 | 23,13 |
| E0M58LL | IBM Security Directory Suite Standard Edition for Linux on z Systems Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal | 3.140 | 27,21 | 23,13 |
| E0M69LL | IBM Spectrum Storage Suite per Terabyte Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months | 7.824 | 795,00 | 676,00 |

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

| | | | | |
|-----------------|---|-----|-----------|-----------|
| E0MK5LL | IBM Copy Services Manager Resource Value Units Annual SW Subscription & Support Renewal | 128 | 772,00 | 656,00 |
| E1A1XLL | IBM COBOL for AIX Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 1.332,00 | 1.132,00 |
| E1AHNLL | IBM XL C/C++ for AIX Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal | 2 | 962,00 | 818,00 |
| E0HHPLL (**) | IBM WebSphere DataPower Integration Appliance XI52 Appliance Install Annual Appliance Maintenance + Subscription and Support Renewal | 4 | 15.922,00 | 15.922,00 |
| E0HHQLL (**) | IBM WebSphere DataPower Integration Appliance XI52 Appliance Install Subsequent Appliance Business Critical Service Upgrade 12 Months | 4 | 4.217,00 | 4.217,00 |
| E0HI8LL (**) | Application Optimization for WebSphere DataPower Integration Appliance XI52 Application instance Annual SW Subscription & Support Renewal | 2 | 3.397,00 | 3.397,00 |
| E0HIALL (**) | Tivoli Access Manager for WebSphere DataPower Integration Appliance XI52 Application instance Annual SW Subscription & Support Renewal | 2 | 951,00 | 951,00 |
| E0HI7LL (**) | Database Connectivity for WebSphere DataPower Integration Appliance XI52 Application instance Annual SW Subscription & Support Renewal | 4 | 951,00 | 951,00 |
| E0KHALL | Integration Module for IBM DataPower Gateway Virtual Edition Processor Value Unit Annual Software Subscription & Support Renewal | 560 | 16,98 | 14,44 |
| E0KHQLL | IBM DataPower Gateway Virtual Edition for Non Production Environment Processor Value Unit Annual Software Subscription & Support Renewal | 560 | 34,35 | 29,20 |
| E0KHULL | IBM DataPower Gateway Virtual Edition Processor Value Unit Annual Software Subscription & Support Renewal | 560 | 48,44 | 41,18 |
| E086LLL | IBM Security AppScan Source for Automation Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 9.746,00 | 8.285,00 |
| E08KGLL | IBM Security AppScan Source for Analysis Floating User Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal | 1 | 7.952,00 | 6.759,00 |

(**) Le manutenzioni avranno termine il 31.12.2019

Opzione Unlimited Enterprise License

A. La presente Opzione "Unlimited Enterprise Licence" ("UEL") decorre dalla data di sottoscrizione ("*Data Inizio Opzione*") include anche la Manutenzione Software ("S&S"), con una copertura fino a 31/12/2020 ("*Data di Fine Opzione*").

Programmi Eleggibili all'UEL:

| Codice Programma | Descrizione del Programma | Tipo Programma | Quantità Minima |
|-------------------------|--|-----------------------|------------------------|
| D55WQLL | IBM WebSphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z License + SW Subscription & Support 12 Months | Programma Enterprise | 8100 |
| D1K7XLL | IBM Spectrum Storage Suite per Terabyte License + SW Subscription & Support 12 Months | Programma Enterprise | 1500 |

Entro 30 giorni dalla Data di Fine Opzione ("*Data di Calcolo*"), i Programmi Eleggibili identificati come Programmi Enterprise nella tabella di cui sopra possono essere installati all'interno dell'Enterprise senza nessuna limitazione di quantità se e solo se: (i) sono attivamente impiegati per la produzione e/o lo sviluppo (ovvero non è consentito immagazzinare licenze) e (ii) i Programmi Enterprise sono installati su macchine proprie o in locazione e per uso esclusivo all'interno dell'Enterprise ("*Uso Attivo*"). Nel caso in cui l'OIO venga risolto prima della Data di Calcolo, la data di risoluzione diventerà la Data di Calcolo effettiva.

Per quanto concerne la definizione di Programmi Enterprise, "Enterprise" identifica una qualsiasi entità legale in Italia che, alla Data di Inizio Opzione, è posseduta dall'Amministrazione per più del 50% e non include future acquisizioni di entità legali o di asset che divengano parte dell'Enterprise attraverso fusioni o acquisizioni dopo la Data di Inizio Opzione. Ulteriori licenze in Uso Attivo acquisite precedentemente al di fuori dell'UEL non possono essere trasferite/installate al di fuori dell'Enterprise per tutta la durata dell'UEL.

"Quantità in Uso Attivo" significa la quantità di licenze in Uso Attivo. La Quantità in Uso Attivo non include: (i) i Programmi Enterprise facenti parte di soluzioni e/o applicazioni di terze parti che l'Amministrazione o membri dell'Enterprise acquisite da terze parti o (ii) qualsiasi quantità di programmi installati prima della Data di Inizio Opzione per i quali l'Amministrazione non abbia titolarità.

Alla Data di Calcolo la quantità delle licenze dei Programmi Enterprise acquistati ("Titolarietà in Uso Attivo") verrà stabilita sottraendo dalla Quantità in Uso attivo la quantità delle licenze acquisite precedentemente al di fuori dell'UEL ("Quantità Altre in Uso Attivo"). La Titolarità in Uso Attivo non potrà essere inferiore alla Quantità Minima per ciascun Programma Enterprise.

La Titolarità in Uso Attivo sarà stabilita dalla verifica della Quantità in Uso Attivo e della Quantità Altre in Uso Attivo alla Data di Calcolo ("*Verifica dell'Uso Attivo*").

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Ad esempio, se sono state acquistate 2 copie del programma X secondo l'Accordo Internazionale Passport Advantage precedentemente alla Data Inizio Opzione e queste copie sono in Uso Attivo prima della Data di Inizio Opzione, se la Quantità Minima è 3 e l'Amministrazione ha 10 copie del programma X in Uso Attivo alla Data di Calcolo, allora IBM fornirà la Prova di Titolarità (POE) per 8 copie del programma X. Se invece l'Amministrazione ha 4 copie del programma X in Uso Attivo alla Data di Calcolo, IBM fornirà comunque la Prova di Titolarità (POE) per 3 copie del programma X.

Per completare la Verifica dell'Uso Attivo l'Amministrazione dovrà fornire ad IBM un rapporto dettagliato dell'installato e dell'uso, utilizzando i rapporti di esempio forniti da IBM fornisce ("Rapporto di Verifica dell'Uso Attivo"). I rapporti devono essere certificati come completi ed accurati da una persona dell'Amministrazione che abbia autorità in merito. Inoltre, i rapporti devono includere adeguata documentazione a supporto che consenta ad IBM di determinare ragionevolmente i principi e le conclusioni delle informazioni contenute. Se il Rapporto dell'Uso Attivo non verrà spedito ad IBM entro 15 giorni dalla Data di Calcolo, la Quantità in Uso Attivo sarà uguale alla Minimum Quantity.

Oltre alla Verifica dell'Uso Attivo, l'Amministrazione dovrà inviare ad IBM una copia del Rapporto di Verifica dell'Uso Attivo entro il primo giorno di ogni trimestre (ovvero entro il 1mo Gennaio, 1mo Aprile, 1mo Luglio, 1mo Ottobre) che precede la Data di Calcolo. Esso deve contenere le Quantità in Uso Attivo e le Quantità Altre in Uso Attivo per ogni programma Enterprise alla data.

IBM ha la facoltà di notificare all'Amministrazione che, in alternativa o in aggiunta al Rapporto di Verifica dell'Uso Attivo prodotto dall'Amministrazione, verificherà in maniera indipendente l'installato ed utilizzo dei Programmi Enterprise. Nel caso in cui IBM conduca un'attività indipendente di Verifica dell'Uso Attivo, IBM potrà utilizzare un auditor indipendente di terza parte per l'esecuzione e/o in affiancamento alle proprie attività, fatto salvo che IBM abbia un accordo di confidenzialità scritto e valido con l'auditor. La Verifica dell'Uso Attivo sarà condotta in maniera da minimizzare il disturbo alle attività di business dell'Amministrazione e avrà luogo durante il normale orario di lavoro.

Ciascuna delle parti è responsabile e pagherà i propri costi di Verifica dell'Uso Attivo.

Per i Programmi Enterprise che richiedono chiavi di attivazione, IBM fornirà una quantità iniziale di chiavi. Se prima della Data di Calcolo l'Amministrazione avrà necessità di altre chiavi, sarà sua cura fare richiesta scritta ad IBM con la quantità di chiavi richiesta. IBM fornirà le chiavi di attivazione addizionali.

Nel caso di disputa circa le Prove di Titolarità (POE) emesse precedentemente a questa Opzione UEL, prevale questa Opzione UEL.

Se l'Amministrazione decide di rinnovare l'S&S per l'anno successivo alla Data di Calcolo per i Programmi Enterprise, dovrà rinnovarla per l'intera Quantità in Uso Attivo.

Per i Programmi Enterprise con metrica a PVU, se è usata tecnologia di virtualizzazione per limitare l'utilizzo della capacità dei processori da parte dei

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Programmi Enterprise ad un numero di core inferiore a quello del server su cui sono installati, l'Amministrazione concorda:

1. alle condizioni dei Programmi in un Ambiente di Virtualizzazione (come da Accordo Passport Luglio 2011:
http://public.dhe.ibm.com/software/passportadvantage/PA_Agreements/PA_Agreement_Italian.pdf;
2. che il numero dei core nel Rapporto di Uso Attivo è uguale al numero di core disponibili ad ogni Programma Enterprise, in ciascuna partizione/macchina virtuale sul server (o sui cluster di server).

Per un periodo di 24 mesi dalla Data Fine Opzione l'Amministrazione non potrà usufruire delle condizioni per Ambiente di Virtualizzazione per i Programmi Enterprise che sono stati identificati fuori dall'Ambiente di Virtualizzazione nella Verifica di Uso Attivo.

Le parti concordano di utilizzare le seguenti risorse per determinare univocamente le titolarità di licenze per ciascuno dei Programmi Enterprise con metrica a PVU:

PVU per core - lista del numero di PVU per core per famiglia di processore - disponibili all'indirizzo web:

1. http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html
2. Calcolo del numero di titolarità di PVU - istruzioni al seguente indirizzo web:
<https://www.ibm.com/software/howtobuy/passportadvantage/valueunitcalculator/vucalc.wss>
3. Informazioni generali sulla Tecnologia di Virtualizzazione, all'indirizzo web:
<http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

B. Rapporto di Verifica dell'Uso Attivo

Esempio - Informazioni richieste nel Rapporto di Verifica dell'Uso Attivo:

1. Part Number
2. Descrizione Programma
3. Metrica Licenza
4. Eventuale uso della tecnologia di virtualizzazione della capacità
5. La Quantità in Uso Attivo e le Quantità Altre in Uso Attivo per ogni Programma Enterprise

Esempio - Rapporto di Verifica dell'Uso Attivo.

| Part Number | Descrizione Programma | Metrica Licenza | Utilizzo tecnologia di Virtualizzazione Si/No | Quantità in Uso Attivo | Quantità Altre in Uso Attivo |
|-------------|-----------------------|-----------------|---|------------------------|------------------------------|
| D51ADLL | XL-C for AIX | Authorized user | No | 10 | 5 |
| D06GPLL | Forms Designer | Authorized user | No | 100 | 0 |
| D55WJLL | WAS-ND | PVU | Yes | 90 | 0 |

Opzione SaaS Transition Reserve ("STR")

Condizioni di Utilizzo SaaS Transition Reserve ("STR")

Con la sottoscrizione del rinnovo del servizio di manutenzione software per i prodotti Passport Advantage riportati in "Tabella A – Opzione Speciale SaaS Transition Reserve ("STR")", l'Impresa concede all'Amministrazione, per un periodo di 36 mesi consecutivi dalla data di efficacia del rinnovo di manutenzione software, la possibilità di utilizzare contemporaneamente un definito e limitato ammontare del corrispondente prodotto in modalità SaaS.

Per la durata della presente opzione speciale STR, pertanto, l'Amministrazione potrà utilizzare i prodotti IBM SaaS forniti tramite la presente opzione speciale ed accedere al supporto tecnico e agli aggiornamenti dei Prodotti STR forniti tramite S&S. Le condizioni di utilizzo del prodotto SaaS sono dettagliate nel sub-Allegato "Condizioni Specifiche dell'Offerta SaaS - Termini di Utilizzo" parte del presente allegato.

Resta inteso che eventuali ulteriori quantità di prodotti SaaS dovranno essere acquisite separatamente, non essendo applicabile quanto previsto dall'art. 24, comma 5 del Contratto.

Al termine dei 36 mesi dovranno essere rimossi dai propri sistemi tutti i Prodotti IBM SaaS forniti nell'ambito della presente opzione speciale STR, e revocata ogni modalità di accesso, salvo in caso di rinnovo.

Tabella A – Opzione Speciale SaaS Transition Reserve ("STR")

| Prodotti Passport Advantage | | | | Prodotti SaaS | | |
|------------------------------------|--|---|---------------------|--------------------------|---|-----------------|
| Famiglia Prodotto | Numero Parte S&S Passport Advantage | Descrizione | Quantità PVU | Numero Parte SaaS | Descrizione | Quantità |
| Websphere | E025TLL | IBM WebSphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 10.250 | D1U0YLL | IBM Cloud Bluemix Platform 1 EUR per Month | 18.122 |
| | | | | D1U2GLL | IBM Cloud Bluemix Platform Standard Support 1 EUR per Month | 18.122 |

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Tabella A.1 - Conferma del Servizio di Manutenzione per i Prodotti Passport Advantage

| Prodotti Passport Advantage | | | | | Prodotti SaaS | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|----------|------------------------|-------------------|---|----------|-----------------------------|
| Famiglia Prodotto | Numero Parte S&S Passport Advantage | Descrizione | Quantità | Data Scadenza Manut.ne | Numero Parte SaaS | Descrizione | Quantità | Data Scadenza Prodotto SaaS |
| Websphere | E025TLL | IBM Web-Sphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 10.250 | 31/12/2020 | D1U0YLL | IBM Cloud Bluemix Platform 1 EUR per Month | 18.122 | 31/12/2020 |
| | | | | | D1U2GLL | IBM Cloud Bluemix Platform Standard Support 1 EUR per Month | 18.122 | 31/12/2020 |

Tabella A.2 - Transizione a Prodotti SaaS

| Prodotti Passport Advantage | | | | | Prodotti SaaS | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|----------|------------------------|-------------------|---|----------|-----------------------------|
| Famiglia Prodotto | Numero Parte S&S Passport Advantage | Descrizione | Quantità | Data Scadenza Manut.ne | Numero Parte SaaS | Descrizione | Quantità | Data Scadenza Prodotto SaaS |
| Websphere | E025TLL | IBM Web-Sphere Application Server Network Deployment Processor Value Unit (PVU) for Linux on System z Annual SW Subscription & Support Renewal | 10.250 | 31/12/2020 | D1U0YLL | IBM Cloud Bluemix Platform 1 EUR per Month | 18.122 | 31/12/2020 |
| | | | | | D1U2GLL | IBM Cloud Bluemix Platform Standard Support 1 EUR per Month | 18.122 | 31/12/2020 |

Ai fini del calcolo delle corrispondente metrica del servizio WebSphere Application Server Network Deployment su Piattaforma Bluemix, si specifica che le 10.250 PVU corrispondono a 146 istanze.

Per istanza si intende un ambiente virtuale con sistema operativo Red Hat Linux su cui gira WebSphere Application Server in tutte le sue versioni costituito da:

- 1 virtual CPU
- 2GB RAM
- 12GB Hard Disk.

Condizioni Specifiche dell'Offerta SaaS – Termini di Utilizzo

Condizioni Generali per le Offerte Cloud

Le presenti Condizioni Generali si applicano alle Condizioni di Utilizzo IBM (Terms of Use) delle Offerte Cloud, contengono condizioni aggiuntive per le offerte IBM SaaS ("Servizi Cloud") e sono in aggiunta ai Documenti d'Ordine, quali le Descrizioni del Servizio, i preventivi o le PoE (proofs of entitlement). I presenti Documenti d'Ordine e qualsiasi Allegato applicabile, insieme all'Accordo International Passport Advantage o l'Accordo International Passport Advantage Express, secondo le circostanze ("Accordo Base"), costituiscono complessivamente l'accordo completo tra le parti ("Accordo") riguardante le transazioni aventi ad oggetto un Servizio Cloud. In caso di contrasto, le condizioni di qualsiasi Documento d'Ordine prevarranno sulle Condizioni Generali ed entrambe prevarranno sulle condizioni dell'Allegato e sull'Accordo Base.

PARTE 1 – Condizioni

Le condizioni della Parte 1 si applicano salvo quanto modificato dalla Parte 2: Condizioni Obbligatorie del Paese, per un paese specificato.

1. Garanzia

IBM garantisce che fornirà i Servizi Cloud impiegando ragionevole cura e competenza in conformità a quanto previsto nell'Allegato o nella Descrizione dei Servizi applicabile. La garanzia per un Servizio Cloud termina quando finisce il Servizio Cloud.

2. Manutenzione pianificata

I Servizi Cloud sono progettati per essere disponibili 24 ore al giorno, 7 giorni su 7 ad eccezione dei periodi di manutenzione. I periodi di manutenzione pianificati saranno comunicati al Cliente.

3. Modifiche

IBM può modificare un Servizio Cloud, senza comprometterne la funzionalità o le funzioni di sicurezza. IBM può modificare i corrispettivi con 30 giorni di preavviso o secondo quando specificato nel Documento d'Ordine.

4. Contenuti e Protezione dei dati

I contenuti consistono di tutti i dati, il software e le informazioni che il Cliente ed i relativi utenti autorizzati forniscono, autorizzano per l'accesso o immettono nel Servizio Cloud. L'utilizzo del Servizio Cloud non influirà sui diritti di proprietà o su eventuali licenze del Cliente presenti in tali Contenuti. IBM ed i suoi fornitori, ed i loro incaricati, possono accedere ed utilizzare il Contenuto unicamente allo scopo di fornire e gestire un Servizio Cloud, salvo non sia diversamente specificato nel Documento d'Ordine.

Il Cliente è responsabile di ottenere tutte le autorizzazioni ed i diritti necessari e di abilitarli e garantirli ad IBM ed ai relativi fornitori e subincaricati, perché questi possano utilizzare, fornire, archiviare ed elaborare i Contenuti nel Servizio Cloud. Ciò include l'effettuazione da parte del Cliente di tutte le comunicazioni necessarie e l'ottenimento del consenso richiesto prima di fornire informazioni sui singoli, comprese informazioni personali o altre informazioni regolamentate in tale Contenuto. Se il contenuto fosse soggetto a disciplina pubblicitaria o richieda misure di sicurezza ulteriori rispetto a quelle specificate da IBM per un'offerta, il Cliente non

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

inserirà, fornirà o consentirà l'utilizzo di tale Contenuto, a meno che ciò non sia esplicitamente consentito nelle condizioni del Documento d'Ordine pertinente oppure che IBM non abbia precedentemente concordato per iscritto l'implementazione di misure di sicurezza e di altro tipo.

Su richiesta di una delle parti, IBM, il Cliente o le loro consociate sottoscriveranno ulteriori accordi richiesti dalla legge per la protezione dei dati personali o dei dati personali soggetti a normativa pubblicistica, inclusi nei Contenuti. Le parti accettano (e verificheranno che lo facciano anche le rispettive consociate) che tali ulteriori accordi saranno soggetti ai termini dell'Accordo.

IBM restituirà o rimuoverà il Contenuto dalle risorse di calcolo IBM alla scadenza o annullamento del Servizio Cloud, o in un momento antecedente su richiesta del Cliente. IBM può applicare ulteriori corrispettivi a fronte di determinate attività svolte su richiesta del Cliente (come, ad esempio, la consegna dei Contenuti in un formato specifico). IBM non provvede all'archiviazione del Contenuto, tuttavia alcuni Contenuti potrebbero essere conservati nei file di backup del Servizio Cloud fino alla loro scadenza, regolamentata dalle prassi di conservazione dei backup di IBM. Ciascun Servizio Cloud è progettato per proteggere i Contenuti come descritto nell'Accordo. I principi IBM sulla sicurezza e la riservatezza dei dati per i Servizi Cloud di IBM (DSL), alla pagina <http://www.ibm.com/cloud/data-security>, si applicano alle offerte di Servizi Cloud generalmente disponibili o come descritto nel Documento d'Ordine applicabile. IBM tratterà tutto il Contenuto come riservato, divulgandolo per l'utilizzo solo ai dipendenti, ai fornitori e ai subincaricati esclusivamente per le finalità connesse all'erogazione del Servizio Cloud, salvo non sia diversamente specificato nel Documento d'Ordine. Un Allegato del Documento d'Ordine potrà riportare le funzioni di sicurezza specifiche per un Servizio Cloud. Il Cliente è responsabile per la valutazione dell'adattabilità di ciascun Servizio Cloud all'utilizzo richiesto e ai contenuti del Cliente. Utilizzando il Servizio Cloud, il Cliente riconosce che tale Servizio soddisfa i requisiti richiesti e le istruzioni relative al trattamento. Il Supplemento relativo al Trattamento dei Dati Personali di IBM, disponibile alla pagina web <http://www.ibm.com/terms>, si applica e completa l'Accordo qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali (European General Data Protection Regulation, (EU/2016/679) (GDPR) si applichi al Contenuto.

Il Cliente è a conoscenza che i) IBM potrà modificare il DSP periodicamente, ad esclusiva discrezione di IBM e ii) tali modifiche prevarranno sulle versioni precedenti. Lo scopo di ogni modifica apportata al DSP dovrà i) migliorare o chiarire i commitment esistenti, ii) mantenere l'allineamento con gli standard attualmente adottati e le norme applicabili, oppure iii) fornire ulteriori commitment. Nessuna modifica al DSP peggiorerà materialmente la sicurezza del Servizio Cloud.

5. Conformità alle Leggi

Ciascuna Parte è responsabile di rispettare: i) leggi e normative applicabili alle proprie attività commerciali e ai propri Contenuti e ii) leggi e normative applicabili in materia di importazione ed esportazione e le relative sanzioni, incluso il regime di controllo degli scambi per la difesa di qualsiasi giurisdizione, incluse le norme sul traffico di armi internazionale e quelle degli Stati Uniti che proibiscono o limitano l'esportazione, la riesportazione o il trasferimento di prodotti, tecnologie, servizi o dati, direttamente o indirettamente, in alcuni stati, per determinati usi o verso determinati utenti finali. Il Cliente è responsabile dell'utilizzo di prodotti e servizi IBM e non-IBM.

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Se il Cliente o qualsiasi utente esporta o importa Contenuti o utilizza una qualsiasi porzione del Servizio Cloud fuori dal paese dell'indirizzo commerciale del Cliente, IBM non fungerà da esportatore o importatore.

6. Sospensione e Cessazione

IBM potrà decidere di sospendere, revocare o limitare l'utilizzo da parte del Cliente di un Servizio Cloud, se ritiene che vi sia un inadempimento da parte del Cliente delle obbligazioni contrattuali assunte oppure una violazione delle condizioni di sicurezza o di legge. Ove la causa della sospensione possa essere ragionevolmente sanata, IBM comunicherà al Cliente le azioni da eseguire per reintegrare il Servizio Cloud. Se il Cliente, dopo un ragionevole periodo di tempo, continuerà a non adempiere alle proprie obbligazioni, IBM potrà risolvere le condizioni contrattuali relative al Servizio Cloud. Il mancato pagamento è considerato un inadempimento grave.

Il Cliente può recedere dal Servizio Cloud fornendo un avviso di un mese (i) in caso di raccomandazione scritta di un governo o di una autorità pubblica che sia avvenuta in seguito ad una modifica nella legge applicabile o modifica dei Servizi Cloud; (ii) qualora una modifica da parte di IBM dell'ambiente informatico usato per fornire il Servizio Cloud comporti la violazione, da parte del Cliente, delle leggi applicabili; o (iii) qualora IBM informi il Cliente di una modifica con un effetto materiale negativo sull'uso del Servizio Cloud del Cliente, a condizione che IBM abbia 90 giorni per collaborare con il Cliente per minimizzare tali effetti. In caso di recesso per i motivi sopra elencati, IBM rimborserà la porzione di qualsiasi somma pagata per il Servizio Cloud applicabile relativa al periodo successivo alla data di recesso. Se si recede dal Servizio Cloud per un qualsiasi motivo, il Cliente dovrà pagare a IBM, alla data di recesso, i corrispettivi totali, dovuti in base alle Condizioni del Servizio Cloud. Successivamente al recesso, IBM può assistere il Cliente nel trasferimento del contenuto del Cliente su una tecnologia alternativa dietro pagamento di un corrispettivo aggiuntivo ed in base alle condizioni accettate separatamente.

7. Offerte di Hybrid Entitlement

Per i Servizi Cloud designati come "Titolarità Ibrida", il Cliente ha diritto ad utilizzare il Servizio Cloud ed i Programmi identificati, usati in tale Servizio Cloud, in un ambiente scelto dal Cliente. Come parte di una Titolarità Ibrida, il Cliente avrà accesso al supporto tecnico e agli aggiornamenti del Programma per i Programmi identificati. L'uso dei Programmi identificati, il supporto tecnico e gli aggiornamenti sono disponibili solo fino a quando il Cliente mantiene un abbonamento al Servizio Cloud. I Programmi, il Supporto e gli aggiornamenti del Programma sono forniti in conformità con le condizioni dell'articolo "Programmi e Abbonamento e Supporto al Software IBM" dell'Accordo International Passport Advantage IBM (Z125-5831-09) o con le condizioni equivalenti dell'Accordo Base applicabile, con le seguenti modifiche:

- a. quando l'abbonamento del Cliente al Servizio Cloud termina, cessa anche la licenza del Cliente per i Programmi identificati in base alla Titolarità Ibrida, come anche il relativo accesso al supporto tecnico e agli aggiornamenti del Programma, e il Cliente accetta di rimuovere tempestivamente tutti i suddetti Programmi da tutti gli ambienti informatici selezionati dal Cliente e di distruggerne tutte le copie;
- b. qualunque garanzia di rimborso specificata non è applicabile per Programmi identificati; e
- c. Le titolarità acquistate dal Cliente per l'offerta di una Titolarità Ibrida possono essere suddivise tra l'utilizzo del Servizio Cloud e l'uso dei Programmi nell'ambiente di calcolo del Cliente. Il numero totale di titolarità acquistate, così come specificato nella PoE del Cliente, non potrà mai essere superato. I corrispettivi di sovrapprezzo saranno applicati come specificato nel Documento d'Ordine qualora il Cliente dovesse superare la titolarità dichiarata nella PoE.

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

In caso di conflitto tra le condizioni del presente articolo e quelle dell'Accordo di Licenza IBM (IPLA), incluse le Informazioni sulla Licenza (LI), prevarranno le condizioni del presente Accordo. Il Programma identificato incluso nel Servizio Cloud non può contenere tutte le funzionalità o funzioni dello specifico Programma disponibile al pubblico.

8. Disposizioni Generali

IBM, le sue consociate e i relativi fornitori possono elaborare e memorizzare i dati dell'account ovunque svolgano attività commerciale per attivare le funzionalità del prodotto, amministrare l'uso, personalizzare l'esperienza e altrimenti supportare o migliorare l'uso del Servizio Cloud. I dati dell'account sono tutte le informazioni (che possono includere dati personali) riguardanti il Cliente o i suoi utenti, fornite a, o raccolte da IBM (inclusi quelli tramite tracciamento e altre tecnologie come, ad esempio, i cookies) che sono elaborati in conformità con il documento IBM Online Privacy Statement disponibile alla pagina web

<http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/>

o una versione IBM equivalente del paese.

IBM può utilizzare personale e risorse collocati in tutto il mondo, inclusi fornitori e subincariati, per prestare supporto alla fornitura dei Servizi Cloud. IBM può trasferire i Contenuti, inclusi i dati personali, al di fuori del territorio nazionale. Un elenco di paesi in cui è possibile che il Contenuto venga sottoposto a trattamento nell'ambito di un'offerta del Servizio Cloud, è disponibile alla pagina web:

<http://www.ibm.com/cloud/datacenters>

o come descritto nell'Allegato o nel Documento d'Ordine. IBM rimane responsabile per l'adempimento delle proprie obbligazioni contenute nelle condizioni dell'Accordo, anche qualora utilizzasse un fornitore o un subincaricato terzo, e salvo quanto diversamente previsto in un Documento d'Ordine. IBM richiederà ai subincariati, che dispongono dell'accesso ai Contenuti, di osservare misure di sicurezza tecniche ed organizzative che consentano ad IBM di soddisfare i propri obblighi in relazione ad un Servizio Cloud. Su richiesta verrà fornito un elenco dei subincariati e dei relativi ruoli.

Il Cliente non può i) rivendere l'accesso diretto al Servizio Cloud ad una terza parte che non appartenga all'azienda del Cliente; oppure ii) combinare i Servizi Cloud con valore aggiunto per il Cliente, per creare una soluzione con marchio del Cliente disponibile sul mercato, per cui il Cliente richiede un canone.

Sezione 2 – Condizioni richieste in base al paese

Le seguenti Condizioni Obbligatorie di un Paese si applicano al paese o regione specificati e modificano le condizioni della Parte 1 sopra indicate.

AMERICHE

Aggiungere un nuovo paragrafo all'articolo "Disposizioni Generali":

Negli Stati Uniti e nel Canada:

Dove le imposte sono calcolate in base alle sedi del Cliente che ricevono i benefici del Servizio Cloud, il Cliente ha l'obbligo di notificare costantemente ad IBM di tali sedi qualora diverse da quelle dell'indirizzo commerciale del Cliente indicato nell'Allegato o nel Documento d'Ordine.

EMEA

Aggiungere un nuovo paragrafo all'articolo "Disposizioni Generali":

Per gli Stati Membri dell'Unione Europea (UE), Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera e Turchia:

Se il Cliente include, o autorizza altri ad includere, dati personali nel Contenuto, il Cliente dichiara di essere il titolare del trattamento dei dati oppure dichiara, prima di

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

accettare il presente Accordo o di estendere il beneficio dei Servizi Cloud ad altri eventuali responsabili del trattamento dei dati, di aver ricevuto istruzioni da, o di essere stati autorizzati dagli effettivi titolari del trattamento dei dati per essere inseriti nel presente Accordo. Il Cliente nomina IBM quale Responsabile del Trattamento dei Dati per le operazioni di trattamento di tali dati personali. Non è consentito l'utilizzo da parte del Cliente del Prodotto IBM in connessione con i dati personali per finalità che comportino la violazione della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali.

IBM collaborerà con il Cliente per l'adempimento di tutti i requisiti previsti dalla legge ed applicabili alla disponibilità dell'accesso ai dati personali da parte del Cliente. Il Cliente accetta che IBM possa trasferire i propri dati personali al di fuori del territorio nazionale, sia all'interno che all'esterno dell'Area Economica Europea. Se il Servizio Cloud è incluso nella certificazione del "Privacy Shield" di IBM riportata all'indirizzo

http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html

ed il Cliente sceglie di ospitare il Servizio Cloud in un data center che si trova negli Stati Uniti, il Cliente potrà fare affidamento su tale certificazione per il trasferimento dei dati personali al di fuori dell'Area Economica Europea. In alternativa, le parti o le relative consociate possono stipulare separatamente accordi standard non emendati 'EU Model Clause', in conformità alla Decisione Europea 2010/87/EU, rimuovendo le clausole facoltative. Se IBM modifica la modalità di trattamento o protezione dei Dati Personali come parte del Servizio Cloud e qualora tale modifica determini la mancata conformità del Cliente alle leggi applicabili in materia di protezione dei dati personali, il Cliente avrà facoltà di terminare il Servizio Cloud in questione, mediante preavviso scritto da inviare ad IBM entro trenta (30) giorni dalla comunicazione da parte di IBM della modifica stessa.

Descrizione dei Servizi

IBM Bluemix

Nel presente documento sono descritti i Servizi Cloud IBM Bluemix disponibili per il Cliente. Il termine "Cliente" indica i contraenti, i relativi utenti autorizzati e i destinatari del Servizio Cloud.

1. Servizi Cloud

IBM Bluemix include sia i Servizi Cloud di Piattaforma (PaaS) che i Servizi Cloud di Infrastruttura (IaaS) che consentono al Cliente di attivare i servizi selezionati ed il relativo contenuto, incluse le applicazioni ed i dati del Cliente all'interno del Cloud pubblico dell'offerta IBM Bluemix. Bluemix indirizza inoltre la strategia del cloud ibrido per un Cliente con le offerte di Bluemix dedicato e locale che consente al Cliente di implementare i servizi nell'ambiente dedicato di un data center IBM o direttamente nell'infrastruttura a casa del Cliente.

I Servizi di piattaforma consentono al Cliente di comporre, creare e implementare più rapidamente applicazioni enterprise, fornendo l'accesso ad un vasto portafoglio di Servizi Cloud componibili.

I Servizi di infrastruttura forniscono l'accesso alle risorse computazionali, allo storage e alla rete per consentire al Cliente di predisporre o impostare rapidamente gli ambienti in cloud.

I Servizi PaaS e IaaS sono attivati dal Cliente, inclusa la selezione dei data center disponibili, della configurazione e della gestione dei servizi (come, ad esempio, la sicurezza, il backup, il failover, il ripristino ed il monitoraggio) che il Cliente ritiene necessari per soddisfare le proprie esigenze ed adempiere a tutti i requisiti di legge e normativi richiesti.

1.1 Interfaccia Utente (UI) Bluemix

Successivamente all'accettazione dell'ordine del Cliente e, se applicabile, all'impostazione dell'ambiente dedicato o locale, il Cliente può usare l'interfaccia utente di Bluemix che è costituita da portali online, app per dispositivi mobili, API, interfacce riga comandi o, quando disponibile, ordine assistito (inserimento dell'ordine del Cliente tramite il personale IBM di supporto alle vendite).

L'Interfaccia Utente di Bluemix, il supporto e altre informazioni sono presenti solo in inglese e la versione inglese disciplina eventuali controversie rispetto alla traduzione. Il Cliente è responsabile delle azioni dei propri utenti autorizzati, incluso il relativo utilizzo e i corrispettivi per tale utilizzo. Il Cliente sarà responsabile del salvataggio, della manutenzione e della protezione di tutte le chiavi di accesso generate per ciascun Servizio Cloud.

1.2 Uso del Servizio Cloud

I servizi e le offerte specifiche all'interno di Bluemix sono soggetti ad ulteriori condizioni come, ad esempio, i livelli di servizio, requisiti specifici di sicurezza o eventuali prerequisiti software, forniti in una Descrizione dei Servizi o in un Allegato aggiuntivo disponibili nella interfaccia utente di Bluemix, che sostituiscono disposizioni incongruenti nella presente Descrizione dei Servizi. I servizi non IBM sono forniti da un fornitore terzo in base alle condizioni dell'accordo del fornitore come indicato nella interfaccia utente di Bluemix o mediante un link al sito web del fornitore. IBM non è considerata una delle parti di tali accordi con i fornitori e non è responsabile della fornitura o del supporto per i servizi di terzi, anche se IBM emetterà fattura per questi servizi. L'implementazione e l'uso da parte del Cliente dei

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Servizi Cloud costituisce l'accordo del Cliente con le condizioni aggiuntive o di terzi. Il Cliente dovrà esaminare le condizioni aggiuntive o di terzi prima di effettuare l'ordine o implementare il servizio.

IBM informerà il Cliente di qualsiasi modifica apportata alla Descrizione dei Servizi o agli Allegati o del ritiro di un servizio specifico con un preavviso di almeno 30 giorni sulla interfaccia utente di Bluemix. L'utilizzo continuativo da parte del Cliente del Servizio Cloud dopo la data di efficacia, vale come accettazione del Cliente di eventuali modifiche delle condizioni o delle tariffe. IBM consentirà al Cliente di continuare ad usare le istanze esistenti di un servizio ritirato durante un periodo di transizione. Per i servizi che sono identificati come Livello 1 nell'interfaccia utente di Bluemix, IBM non ritirerà il servizio senza rendere disponibile un equivalente funzione o fornendo almeno un preavviso di 5 (cinque) anni di tale ritiro.

Qualora IBM disattivi o modifichi una API, IBM impiegherà ogni ragionevole sforzo commerciale per fornire 1) un preavviso di tale modifica e 2) il supporto continuo per le versioni precedenti della API per un periodo di tempo ragionevole, a meno che non vi siano rischi o oneri legali di sicurezza operativa. Il Cliente accetta che IBM possa fare pubblicamente riferimento al Cliente come abbonato dei Servizi Cloud in una pubblicità o comunicato commerciale.

1.3 Setup e Manutenzione

Per gli ambienti Bluemix locali, il Cliente fornisce l'infrastruttura cloud locale sui computer del Cliente in conformità con i requisiti specificati nella Descrizione dei Servizi o disponibili alla pagina web

<http://www.ng.bluemix.net/docs/overview/localinfrastructure.html>,

che possono essere aggiornati da IBM periodicamente. Il Cliente accetta di fornire a IBM l'accesso completo e il controllo dell'infrastruttura cloud richiesta durante il periodo contrattuale del Servizio Cloud, fatta eccezione quando il Cliente dovrà svolgere le attività obbligatorie di manutenzione e di supporto dell'infrastruttura descritte in tali requisiti.

IBM manterrà e aggiornerà periodicamente le istanze pubbliche dei Servizi di Piattaforma e di Infrastruttura durante le finestre di manutenzione pianificate, come pubblicato nella documentazione relativa al supporto disponibile sul portale di Bluemix. IBM implementerà gli aggiornamenti software per gli ambienti locali e dedicati del Cliente come pianificato in anticipo, con ragionevole preavviso al Cliente, con l'obiettivo di tenere ragionevolmente aggiornati gli ambienti locali e dedicati rispetto alle istanze pubbliche, come descritto alle pagine web

<http://www.ng.Bluemix.net/docs/dedicated/index.html#maintaindedicated.html>

e

<http://www.ng.bluemix.net/docs/overview/maintainlocal.html>,

nonché nella relativa Descrizione dei Servizi che potrebbe essere aggiornata periodicamente da IBM.

1.4 Soluzioni del Cliente

Il Cliente potrà utilizzare i Servizi Cloud per creare e rendere disponibili ai suoi utenti finali le proprie soluzioni basate sui Servizi Cloud. Tuttavia, il Cliente non potrà rivendere a terzi l'accesso diretto ai Servizi Cloud senza aver sottoscritto un accordo separato con IBM. Il Cliente è responsabile di mantenere in vigore ed efficaci appropriati accordi con i suoi utenti finali, inclusi i diritti relativi al trattamento del contenuto richiesto o fornito dal Cliente o dagli utenti finali del Cliente ed è responsabile dell'utilizzo da parte degli utenti finali della soluzione del Cliente. Quando il Cliente autorizza i suoi utenti finali ad accedere alle proprie applicazioni mediante Facebook, Google o altre credenziali utente di terzi, il Cliente garantisce a

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

IBM il diritto a ricevere e gestire tutte le informazioni identificative degli utenti finali fornite da tale servizio di terzi.

Senza limitare eventuali richieste di indennizzo valide ai sensi dell'articolo "Responsabilità e Indennità" dell'Accordo, il Cliente è l'unico responsabile di qualsiasi danno o perdita subito dagli utenti finali del Cliente, a seguito dell'utilizzo delle soluzioni del Cliente.

1.5 Accesso alla Rete

I Servizi di Infrastruttura si collegano alla rete privata di Bluemix, alla rete pubblica (salvo i servizi di solito non esposti alla rete pubblica) e alla rete amministrativa interna di IBM e sono assegnati ad una VLAN privata dedicata del Cliente. Il Cliente potrebbe essere in grado di disattivare l'accesso alla rete pubblica, come descritto nella documentazione Bluemix (disponibile nella interfaccia utente di Bluemix). La rete privata abilita la connessione alla VPN per l'amministrazione, le comunicazioni tra applicazioni e tra diverse sedi di erogazione/data center e per l'accesso al Servizio di Infrastruttura condiviso. La VPN di amministrazione consente al Cliente di amministrare e gestire i servizi ordinati e di caricare, scaricare e gestire il contenuto. Il Cliente non ha diritti di proprietà o di trasferimento su eventuali indirizzi IP che gli sono stati assegnati e non può utilizzare gli indirizzi IP o le VLAN che non gli sono stati assegnati. La Policy per gli Indirizzi IP disponibile alla pagina web

<http://www.softlayer.com/legal>

disciplina l'utilizzo e l'assegnazione degli indirizzi IP, inclusi gli indirizzi IP forniti dal Cliente. Se un Servizio di Infrastruttura viene sospeso, in seguito ad una violazione, l'accesso alla rete pubblica o alla rete privata potrebbe essere disattivato finché non viene risolta la violazione. Potrebbe essere disponibile un accesso temporaneo tramite la VLAN della rete privata per rimediare alla violazione. Successivamente alla cancellazione dei Servizi Cloud, il Cliente deve rinunciare all'uso degli indirizzi IP, nonché indicare il DNS per i nomi di dominio del Cliente in direzione opposta ai Servizi Cloud.

Per gli ambienti Bluemix dedicati, gli utenti autorizzati del Cliente possono accedere all'ambiente tramite una VPN protetta. IBM fornirà la parte applicativa necessaria e il Cliente sarà responsabile di fornire la parte lato utente necessaria per l'infrastruttura VPN.

2. Descrizione della Sicurezza

2.1 Policy

Bluemix si conforma ai principi IBM sulla sicurezza e tutela dei dati, disponibile alla pagina web

<http://www.ibm.com/cloud/data-security>

e ad eventuali condizioni aggiuntive fornite in questo articolo. Eventuali modifiche dei principi IBM sulla sicurezza e riservatezza dei dati non avranno un impatto negativo sulla sicurezza del Servizio Cloud.

Il Cliente può riesaminare le certificazioni Bluemix disponibili alla pagina web

<https://www.ibm.com/cloud-computing/bluemix/compliance>

Eventuali certificazioni specifiche che IBM identifica per un particolare servizio disponibile dal Servizio Cloud saranno applicate solo al servizio quando IBM lo renderà disponibile. L'uso del Servizio Cloud da parte del Cliente, inclusa la configurazione e la gestione del servizio e il contenuto che il Cliente inserisce o utilizza, potrebbe impattare la conformità con le sue certificazioni. Il Cliente è responsabile di i) determinare che il Servizio Cloud selezionato soddisfi le sue esigenze e ii) implementare ulteriori misure di sicurezza necessarie per soddisfare i propri requisiti e le leggi applicabili, inclusi i requisiti normativi, rispetto alla tipologia

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

di contenuto che il Cliente o suoi utenti finali possono fornire o utilizzare in connessione con il Servizio Cloud o con qualsiasi applicazione che ne derivi. Ad eccezione delle certificazioni disponibili, il Servizio Cloud non è progettato in base a requisiti di sicurezza specifici per dati regolamentati dalla normativa pubblicistica come, ad esempio, i dati personali o i dati personali sensibili. Il Cliente non includerà alcun contenuto regolamentato che richieda ulteriori impegni da parte di IBM per soddisfare requisiti normativi come, ad esempio, l'esportazione, la privacy o la sicurezza senza un accordo specifico da parte di IBM.

Per i dati della carta di pagamento (contenuto regolamento dalla normativa PCI), IBM è responsabile solo rispetto alla sicurezza fisica dell'ambiente informatico sottostante e fino alle autorizzazioni di sistema IBM specificate. Il Cliente è responsabile di determinare se i requisiti PCI DSS sono applicabili all'uso del Servizio Cloud da parte del Cliente o dei suoi utenti finali e di implementare eventuali misure di sicurezza aggiuntive necessarie per soddisfare tali requisiti.

2.2 Raccolta dati e Contenuto

IBM non accederà al contenuto del Cliente o dei suoi utenti finali, ad eccezione delle seguenti situazioni: i) quando espressamente consentito dal Cliente; ii) come specificamente indicato nella Descrizione dei Servizi o in un'appendice concordata; o iii) se richiesto dalla legge. Nel caso si trattasse di un requisito di legge o di un provvedimento governativo per l'accesso al contenuto del Cliente e, nella misura in cui sia ragionevolmente possibile, IBM informerà il Cliente. Per il contenuto che include dati personali soggetti alle normative UE sulla tutela dei dati personali, si applica l'Accordo sul trattamento dei dati di IBM, disponibile alla pagina web

<http://www.softlayer.com/legal>.

L'accesso alla interfaccia utente di Bluemix UI può essere sospeso in qualsiasi momento in caso di accesso non autorizzato o presunto uso improprio. Il Cliente deve tempestivamente segnalare eventuali problemi di sicurezza, smarrimento o furto di informazioni dell'account o accesso non autorizzato a security@softlayer.com.

3. Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce gli SLA (Service Level Agreement) di disponibilità per i servizi Bluemix con marchio IBM. Il tempo di fermo (Tempo di Fermo) non include attività come, indisponibilità della interfaccia utente di Bluemix, ricaricamento, configurazione, abilitazione o accesso del contenuto, né altri servizi indirettamente impattati da inattività degli ambienti (es. Reboot pianificato).

Gli SLA sono disponibili solo se il Cliente è a norma con le condizioni dell'Accordo e non sono validi per eventuali terzi, inclusi gli utenti finali del Cliente. Gli SLA non si applicano ai Servizi Cloud beta, sperimentali, di prova o gratuiti. Gli SLA non sono una garanzia e rappresentano l'unico risarcimento a disposizione del Cliente in caso di mancato adempimento da parte di IBM di un livello di servizio specificato.

IBM convaliderà le richieste di reclamo SLA sulla base dei dati e delle informazioni fornite e contenute nei sistemi IBM. IBM fornirà notizia dei crediti approvati tramite la interfaccia utente di Bluemix UI o altre modalità. La ragionevole decisione di IBM in relazione ai crediti è insindacabile. Il Cliente accetta di continuare ad effettuare i pagamenti per intero dei Servizi Cloud durante la fase di revisione della richiesta di reclamo dello SLA. I crediti non possono essere utilizzati per ridurre ad un valore inferiore a zero i pagamenti dovuti per un servizio in qualsiasi periodo di fatturazione. Se un Business Partner IBM ha venduto al Cliente un abbonamento per il Servizio Cloud, il canone mensile sarà considerato al 50%, calcolato in base al listino prezzi al momento in vigore per il servizio che è oggetto della richiesta di reclamo.

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

3.1 Esclusioni degli SLA

I crediti non sono applicabili per il mancato adempimento di uno SLA nei seguenti casi: manutenzione pianificata o annunciata; problemi con il contenuto, la tecnologia, i progetti o le istruzioni del Cliente; soluzioni non IBM; errori di configurazioni di sistema e di piattaforme non supportate; malfunzionamenti dell'infrastruttura del Cliente, inclusa la rete, l'hardware o l'alimentazione elettrica; azioni, comandi o trasferimenti di file dell'amministrazione di sistema del Cliente; errori o malfunzionamenti causati dal Cliente o inadempienza del Cliente nel fornire le informazioni o l'accesso necessari per risolvere un'interruzione; incidenti della sicurezza causati dal Cliente o da test della sicurezza del Cliente; o altre cause al di fuori del controllo di IBM.

Per gli ambienti Bluemix locali, anche se il Servizio Cloud è progettato e implementato per far fronte alla maggior parte di malfunzionamenti della rete o dell'hardware, segue un elenco di esempi di malfunzionamenti o eventi che potrebbero causare un'interruzione del Servizio Cloud che, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, includono: rallentamento delle prestazioni della rete; problemi al networking; interruzione della corrente elettrica del data center; e problemi ai dischi/memoria. Per gli ambienti locali, le interruzioni causate da questi malfunzionamenti o eventi e gli eventuali tempi di ripristino che sarebbero necessari per riportare l'intero Servizio Cloud alla piena operatività, sono esclusi dal Tempo di Fermo.

3.2 SLA di Disponibilità

3.2.1 Servizi di Piattaforma (PaaS)

Il Tempo di Fermo è il totale di minuti accumulati quando il Cliente non è in grado di collegarsi a nessuna delle relative istanze del Servizio di Piattaforma ed è misurato dal momento in cui il Cliente ha segnalato un evento di interruzione fino a quando almeno una delle due istanze interessate non è nuovamente disponibile per l'utilizzo, come convalidato dai record del sistema IBM. La disponibilità, espressa come percentuale, viene calcolata come il numero totale di minuti in un mese contrattuale, meno il numero totale di minuti del Tempo di Fermo in quel mese, diviso per il numero totale di minuti in quel mese.

IBM fornisce uno SLA di disponibilità pari al 99,95% per i Servizi di Piattaforma: configurati per l'HA (high availability) e distribuiti su più aree pubbliche di Bluemix; o ii) forniti su più ambienti dedicati o locali in data center geograficamente separati. Inoltre, IBM fornisce un livello di disponibilità del servizio pari al 99,5% per più istanze di un Servizio di Piattaforma fornito all'interno di un unico ambiente dedicato o locale. Il Cliente ha diritto ad un credito come indicato di seguito:

| più aree pubbliche HA (High Availability) o più ambienti dedicati/locali Livello di servizio inerente alla Disponibilità | unico ambiente dedicato/locale Livello di servizio inerente alla Disponibilità | Credito |
|---|---|----------------|
| < 99,95% | < 99,5% | 10% |
| < 99,90% | <99,0% | 25% |

Il Cliente deve inviare una richiesta di reclamo relativa ad uno SLA usando il modulo disponibile alla pagina web

<http://ibm.biz/bluemixsupport>

entro 60 giorni dalla fine del mese contrattuale, fornendo informazioni sufficienti per identificare il Servizio di Piattaforma interessato, i messaggi di errore e altre informazioni necessarie a convalidare la richiesta di reclamo, facendo riferimento al

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

ticket di assistenza IBM, quando applicabile. Il credito sarà il rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità mensile del servizio interessato e sarà calcolato in base ai corrispettivi per tale servizio. I crediti per i Servizi di Piattaforma non possono superare il 25% di tale corrispettivo mensile.

3.2.2 Servizi di Infrastruttura (IaaS)

Il Tempo di Fermo identificato dal Cliente è il totale di minuti accumulati in cui un Servizio di Infrastruttura non è disponibile a causa di un'interruzione del servizio basata su un tipo di inattività elencata di seguito, ed è misurato dal momento dell'interruzione convalidata del servizio interessato fino a quando tale servizio è disponibile, come convalidato dal supporto o dai record del sistema IBM.

Per ogni periodo di 30 minuti continuativi di Tempo di Fermo, il Cliente riceverà un credito per un ammontare pari al 5% dei corrispettivi dei servizi identificati direttamente impattati dall'interruzione. Qualsiasi periodo durante il quale il Tempo di Fermo è inferiore a 30 minuti continuativi non sarà eleggibile per il credito.

I Tempo di Fermo per servizi differenti non possono essere combinati per soddisfare tale calcolo.

| Tipo di Interruzione |
|---------------------------------------|
| Rete pubblica |
| Rete privata |
| Redundant Infrastructure Power e HVAC |

L'utente amministratore del Cliente deve inviare un ticket per la richiesta di reclamo relativa allo SLA nel portale di Bluemix entro i 60 giorni successivi alla fine dell'evento. Il ticket deve includere la tipologia del servizio interessato, l'indirizzo IP, le date e gli orari del periodo di interruzione, i messaggi di errore ricevuti, le informazioni di contatto e la descrizione completa della mancanza del servizio includendo i log, se applicabile.

3.3 Sostituzione Hardware dell'Infrastruttura e Aggiornamento dello SLA

IBM impiegherà ogni ragionevole sforzo per ridurre il Tempo di Fermo quando sostituisce l'hardware ed i componenti hardware malfunzionanti o esegue un aggiornamento pianificato dell'hardware. IBM fornirà il credito specificato:

- per la sostituzione dell'hardware, fatto salvo quanto riportato di seguito, in base alla durata della sostituzione, dal momento in cui IBM verifica il malfunzionamento dell'hardware segnalato dal Cliente;
- per gli aggiornamenti pianificati dell'hardware, in base al Tempo di Fermo totale del servizio che riceve l'aggiornamento.

I periodi di tempo del livello di servizio escludono eventuali periodi di tempo richiesti per ricaricare il sistema operativo o le applicazioni o il periodo di tempo in cui le prestazioni del servizio possono essere degradate.

Per il mancato adempimento di un periodo di tempo del livello di servizio specificato, il Cliente avrà diritto ad un credito in base al corrispettivo mensile per il servizio

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

interessato dalla sostituzione o aggiornamento dell'hardware, come indicato di seguito:

| Periodo di tempo del Livello di Servizio | Percentuale del credito * |
|--|---------------------------|
| ≤ 2 ore | nessuna |
| > 2 ore | 20% |
| > 6 ore | 40% |
| > 10 ore | 60% |
| > 14 ore | 80% |
| > 18 ore | 100% |

* Per i server POWER8, il livello di servizio non è applicabile; IBM impiegherà ogni ragionevole sforzo commerciale per sostituire un server guasto e non fornirà alcun credito per il mancato adempimento dei livelli di servizio di cui sopra.

4. Supporto tecnico

IBM fornisce il supporto del livello base senza alcun onere aggiuntivo per i Servizi Cloud. Il supporto avanzato è incluso come parte integrante di un ambiente Bluemix dedicato o locale per i servizi eseguiti all'interno di tali ambienti. Il Cliente può selezionare le offerte per il supporto tecnico a pagamento che forniscono al Cliente ulteriori vantaggi per il supporto.

Il Cliente può inoltrare un ticket di assistenza descrivendo il problema in base alle procedure applicabili delle policy del supporto. Le policy del supporto per i Servizi di Piattaforma e di Infrastruttura sono disponibili nella interfaccia utente di Bluemix e contengono i dettagli delle opzioni del supporto così come le informazioni sull'accesso, gli orari lavorativi del supporto, la classificazione delle severity, nonché le risorse e le limitazioni del supporto. IBM impiega ogni ragionevole sforzo commerciale per rispondere alle richieste di supporto; tuttavia, per il supporto del livello base non è previsto uno specifico target del tempo di risposta.

Salvo che sia diversamente concordato per iscritto in un accordo, il supporto è disponibile solo per il Cliente (e per i relativi utenti autorizzati) e non per eventuali utenti finali delle soluzioni del Cliente. Il Cliente è l'unico responsabile della fornitura di tutto il supporto e dei relativi servizi ai suoi utenti finali.

Un forum online per il supporto è disponibile alla pagina web

<https://developer.ibm.com/bluemix/>

o su Stack Overflow alla pagina web

<http://stackoverflow.com/questions/tagged/bluemix>.

Il personale addetto allo sviluppo e al supporto monitora entrambi i forum.

5. Corrispettivi

I Servizi Cloud saranno addebitati in base alla formula 'pay-as-you-go' a meno che il Cliente non acquisti un abbonamento. I corrispettivi del servizio e il parametro di calcolo delle tariffe (le unità misurate dal servizio) saranno identificati nella interfaccia utente di Bluemix o possono essere definiti in una Descrizione dei Servizi. Si applicano i seguenti modelli di addebito:

- I corrispettivi per i Servizi di Piattaforma vengono di solito addebitati con fattura posticipata dal momento in cui il servizio è disponibile per l'uso oppure, per i servizi che devono essere configurati da IBM in base alle

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

indicazioni del Cliente, quando il servizio sarebbe disponibile per l'uso se il Cliente fornisce le indicazioni puntualmente.

- I corrispettivi per i Servizi di Infrastruttura vengono di solito addebitati con fattura anticipata a decorrere dall'accettazione dell'ordine del Cliente.
- I corrispettivi per gli ambienti dedicati o locali vengono di solito addebitati con fattura anticipata e in base alla configurazione specificata. Non sono previsti corrispettivi di utilizzo per i singoli servizi eseguiti all'interno di un ambiente dedicato o locale. I componenti potrebbero indicare una specifica capacità configurata (ad es., gigabyte o transazioni al secondo). Poiché la capacità effettiva in esercizio per ciascuna configurazione del Servizio Cloud può variare in base a molti fattori, la capacità in esercizio può essere maggiore o minore della capacità configurata.
- I corrispettivi di utilizzo e di sovrapprezzo si calcolano in base all'utilizzo effettivo dell'unità di misura specificata e addebitati con fattura posticipata. L'utilizzo parziale sarà arrotondato all'unità di misura successiva.
- I corrispettivi in un'unica soluzione per una particolare attività saranno fatturati in seguito all'accettazione dell'ordine.

5.1 Abbonamenti

Un abbonamento Bluemix fornisce un livello di utilizzo 'committed' durante il periodo di abbonamento selezionato per i servizi eleggibili. I corrispettivi per l'utilizzo dei servizi superiore al livello di utilizzo 'committed' saranno addebitati come sovrapprezzo. Per fornire flessibilità nell'utilizzo, i periodi di abbonamento sono divisi in cicli di 12 mesi (oppure se rimangono meno di 12 mesi, il ciclo sarà costituito dal restante numero di mesi). I crediti di utilizzo che sono pagati in anticipo o sono associati a quel ciclo possono essere utilizzati in qualsiasi momento durante tale ciclo per i servizi eleggibili. Le eccedenze dell'abbonamento non saranno fatturate fintantoché tutti crediti di utilizzo che sono prepagati o associati a quel ciclo non vengono utilizzati. I crediti di utilizzo inutilizzati alla fine di un ciclo, decadono.

5.2 Periodo di Prova

L'account del Cliente può essere eleggibile per un periodo di prova di 30 (trenta) giorni durante il quale i corrispettivi per determinati servizi eleggibili non saranno applicati. Al Cliente saranno fatturati i corrispettivi per l'uso di altri servizi ordinati dal Cliente. Se il Cliente dispone di un'autorizzazione amministrativa per un account, il Cliente può eseguire in qualsiasi momento l'aggiornamento dalla versione di prova alla versione di produzione. Se un account non viene aggiornato prima della scadenza del periodo di prova, i servizi in tale account saranno disabilitati fino a quando non ne verrà eseguito l'aggiornamento.

5.3 Fatturazione

I corrispettivi saranno fatturati con cadenza mensile ed addebitati sulla carta di credito del Cliente o, ove disponibile, con bonifico bancario o tramite altri mezzi autorizzati da IBM.

Fornendo informazioni sulla carta di credito, inclusi i relativi dati personali, il Cliente accetta che IBM possa utilizzare tali informazioni per elaborare il pagamento dei corrispettivi. Il pagamento dei corrispettivi sarà automatico alla data di scadenza. Il Cliente è responsabile di tenere aggiornate le informazioni sia per evitare l'interruzione del servizio sia per l'applicazione di eventuali interessi di mora per ritardato pagamento pari a 20 dollari USA (o l'equivalente nella valuta locale secondo quanto stabilito nel Documento d'Ordine).

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

Se il Cliente ritiene che un corrispettivo non sia corretto, il Cliente deve inoltrare una richiesta (service ticket) entro i 30 giorni solari dalla data di scadenza del pagamento. Un credito verrà riconosciuto alla convalida di un corrispettivo errato. Il Cliente accetta i corrispettivi fatturati per i Servizi Cloud se non oggetto di controversia entro tale periodo.

Qualora il Cliente ha necessità di un'autorizzazione specifica affinché IBM possa emettere fattura come, ad esempio, un ordine di acquisto, il Cliente ha la responsabilità di fornire e mantenere tale autorizzazione in vigore per tutto il periodo necessario a coprire tutti gli ordini inoltrati tramite le credenziali dell'account del Cliente per evitare eventuali interruzioni del servizio e interessi di mora per ritardato pagamento. Gli interessi di mora per ritardato pagamento sono specificati nella fattura del Cliente o nel Documento d'Ordine.

6. Rinnovi dei Servizi Ordinati

6.1 Servizio di Durata Mensile e Cancellazione di Singoli Servizi

I servizi mensili iniziano il: i) per i servizi di Piattaforma, il primo giorno di ogni mese solare; ii) per i servizi di Infrastruttura IBM stabilisce la data inizio servizio e relativa fatturazione o in mancanza di essa dall'ultimo giorno del mese. Per i Servizi di Infrastruttura mensili, per la disattivazione parziale o annullamento di un servizio specifico, il Cliente deve inoltrare richiesta tramite l'interfaccia utente di Bluemix almeno 24 ore prima della fine del periodo del servizio mensile (nel fuso orario GMT-6). Un servizio può continuare ad essere disponibile fino alla fine di tale periodo mensile e per eventuali parti inutilizzate non è previsto alcun rimborso o credito. Una comunicazione non tempestiva comporterà il rinnovo automatico per un altro periodo di servizio mensile. Il Cliente è responsabile di monitorare lo stato di qualsiasi richiesta di cancellazione o inabilitazione parziale di un servizio al fine di garantirne l'esito positivo.

7. Sospensione e Cessazione

7.1 Sospensione e Cessazione di Singoli Servizi

La documentazione relativa a Bluemix potrà contenere linee guida e/o limitazioni sull'uso per preservare le prestazioni, i tempi di risposta o l'integrità dei Servizi Cloud. Il Cliente accetta di rispettare tali linee guida ed è consapevole che un uso o applicazioni che violino tali linee guida potranno essere automaticamente sospesi dal sistema dagli amministratori del sistema IBM.

I Servizi Cloud possono essere sospesi qualora IBM ragionevolmente determini i) una violazione della sicurezza che interessa il Cliente o l'infrastruttura IBM, la rete o i relativi clienti o ii) che l'uso da parte del Cliente possa assoggettare IBM o il fornitore di servizi terzo a responsabilità. Il Cliente accetta di collaborare in eventuali indagini per risolvere una sospensione. La sospensione interesserà solo i servizi che hanno causato o che erano alla base della sospensione.

IBM fornirà un ragionevole preavviso di una sospensione e un'opportunità di rimediare alla causa di una sospensione, tranne nel caso in cui sia necessaria una sospensione immediata per proteggere IBM, i fornitori terzi di servizi o i clienti di entrambi da rischi operativi, della sicurezza o da altri rischi oppure è disposto da un tribunale o altro organo giudiziario.

Per i servizi sospesi:

- a. il Cliente è responsabile di tutti i corrispettivi sostenuti durante una sospensione;
- b. il Cliente non ha diritto ad alcun credito di SLA per eventuali periodi di sospensione; e

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

- c. in nessuna circostanza IBM sarà responsabile per eventuali danni o perdite che dovessero derivare dalla perdita dell'accesso al contenuto durante una sospensione.

Se IBM sospende l'accesso ad un servizio a causa di un inadempimento grave delle obbligazioni del Cliente, IBM non riattiverà i servizi fino a quando il Cliente non pagherà un corrispettivo di riconnessione pari a 50 dollari USA (o l'equivalente nella valuta locale secondo quanto stabilito nel Documento d'Ordine). IBM può procedere alla cessazione di un Servizio Cloud qualora non venga posto rimedio alla sospensione entro cinque giorni lavorativi dalla comunicazione della sospensione (o altro periodo di tempo ragionevole stabilito da IBM).

Le istanze dei Servizi di Piattaforma non modificate, che sono state lasciate in esecuzione in un account non fatturabile per più di 10 giorni, possono essere sospese automaticamente. Qualsiasi Servizio di Piattaforma implementato dal Cliente ma non utilizzato per più di 45 giorni, in un account non fatturabile, potrebbe essere eliminato.

7.2 Cessazione dell'account

Successivamente al setup iniziale dell'account, IBM continuerà l'elaborazione dell'account del Cliente per convalidare le informazioni di contatto, dell'account e di pagamento entro i primi 14 giorni dall'attivazione dell'account. Durante il periodo iniziale, IBM può chiudere l'account del Cliente per qualsiasi motivo e sospendere l'accesso ai Servizi Cloud. IBM può chiudere l'account del Cliente per molteplici violazioni delle condizioni dell'Accordo o delle linee guida sull'utilizzo. IBM può chiudere l'account del Cliente se i Servizi Cloud non vengono ordinati o non rimangono attivi per un periodo di sei mesi.

8. Disposizioni Generali

8.1 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Eventuali prerequisiti software possono essere forniti da IBM per facilitare l'uso di un Servizio Cloud. Salvo diversamente specificato da altre condizioni contenute nella Descrizione dei Servizi, il Cliente potrà utilizzare i prerequisiti software solo in associazione con l'utilizzo di tale Servizio Cloud. Se i prerequisiti software contengono il codice di esempio (sample code), il Cliente può creare applicazioni derivate del codice di esempio (sample code) ed utilizzarle secondo le modalità consentite dall'autorizzazione di cui sopra. I prerequisiti software sono forniti in base allo SLA di disponibilità applicabile, se presente, altrimenti vengono forniti "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO".

8.2 Applicazioni fornite in base alla Licenza Apple

Le seguenti condizioni di utilizzo si applicano a qualsiasi prerequisito software in esecuzione o acquistati dall'App store di Apple da eseguire sul sistema operativo Apple (iOS). Tali condizioni si applicano al Cliente e a IBM e non alla Apple. Apple non è responsabile dei prerequisiti software o dei relativi contenuti e non ha alcun obbligo riguardante la fornitura di servizi di manutenzione e di supporto per tale software.

Queste condizioni includono le restrizioni stabilite nelle condizioni dell'App Store per il servizio

<http://www.apple.com/legal/itunes/appstore/dev/stdeula/>

(Regole di Utilizzo).

Se i prerequisiti software non sono conformi ad eventuali garanzie applicabili, il Cliente può inviarne comunicazione a Apple, che rimborserà al Cliente il prezzo

Allegato 5A_SW - Programmi Passport Advantage

d'acquisto dei prerequisiti software; inoltre, salvo norme inderogabili di legge, Apple non avrà altri obblighi di garanzia di alcun tipo rispetto a prerequisiti software.

Apple non è responsabile della gestione di eventuali azioni da parte del Cliente o di terzi, riguardanti i prerequisiti software o il possesso e/o l'utilizzo di tali prerequisiti da parte del Cliente inclusi a titolo esemplificativo ma non esaustivo: (i) richieste di risarcimento per danni causati dal prodotto; (ii) eventuali pretese qualora i prerequisiti software non siano conformi ad eventuali requisiti di legge o normativi applicabili; e (iii) azioni derivanti dalle norme legislative sulla tutela dei consumatori o da normativa analoga.

Apple non è responsabile di eventuali azioni da parte di terzi qualora i prerequisiti software o il possesso e l'utilizzo dei prerequisiti software da parte del Cliente violi i diritti di proprietà intellettuale di terzi.

Eventuali domande, reclami o richieste inerenti al software di abilitazione Apple iOS possono essere inviati mediante email a sales@softlayer.com.

8.3 Servizi Beta

I Servizi Cloud forniti come servizio beta o sperimentale saranno identificati come tali nella interfaccia utente di Bluemix e saranno disciplinati da quanto di seguito specificato, salvo diversamente specificato da ulteriori condizioni:

- Un Servizio Cloud beta o sperimentale viene fornito senza alcun tipo di garanzia e viene fornito affinché il Cliente possa valutarne la funzionalità.
- Un servizio beta potrebbe non avere lo stesso livello di prestazioni o compatibilità di un servizio disponibile al pubblico e potrebbe non essere stato testato completamente e potrebbe non essere conforme con le normali procedure di sicurezza del Servizio Cloud. Tali servizi non sono progettati per essere utilizzati in un ambiente di produzione e tale tipo di utilizzo è a rischio esclusivo del Cliente. IBM non garantisce che renderà disponibile al pubblico il servizio beta o altri servizi simili. Nel caso venga offerto un servizio disponibile al pubblico, IBM non ha l'obbligo di offrire servizi o funzioni di migrazione.
- Il Cliente è responsabile di pagare eventuali tasse, dazi o eventuali altri oneri associati all'uso da parte del Cliente del servizio beta o sperimentale.
- Il Cliente potrà utilizzare un servizio beta per il periodo definito o fino a quando IBM non ritirerà o terminerà tale servizio. Il Cliente può recedere dall'utilizzo di un servizio beta in qualsiasi momento. Il Cliente è responsabile della rimozione di qualsiasi contenuto che il Cliente intenda conservare prima della scadenza o cessazione del servizio beta.
- IBM può sospendere, limitare l'uso, modificare o ritirare un servizio beta o modificare le presenti condizioni in qualsiasi momento e senza preavviso.
- In assenza di corrispettivi, la responsabilità complessiva di IBM per tutte le richieste di risarcimento nel loro valore totale, derivanti dall'utilizzo da parte del Cliente di un servizio beta sarà limitata all'ammontare dei danni effettivamente subiti dal Cliente come conseguenza immediata e diretta fino ad un massimo di 1.000 dollari USA (o equivalente nella valuta locale).
- Qualora il Cliente fornisca un feedback a IBM o ad un fornitore di servizi terzo, il Cliente accetta che IBM o la terza parte detenga e possa utilizzare tutti i feedback e consigli forniti.

Ai sensi ed agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile italiano, il Cliente approva espressamente i seguenti articoli del presente documento: "Uso del Servizio Cloud"; "Policy"; "Service Level Agreement ("SLA")"; "Esclusioni degli SLA"; "Rinnovi dei Servizi Ordinati"; "Servizi Beta".